



REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA
ŽUPAN

KLASA: 612-01/18-01/09
URBROJ: 2163/1-01/8-18-02
Pula, 05. prosinca 2018.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE
n/p. predsjednika gospodina Valtera Drandića
Dršćevka 3
52000 PAZIN

PREDMET: Program javnih potreba u kulturi Istarske županije za 2019. godinu

Temeljem članaka 1. i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90., 27/93. i 38/09.) i članka 65. i 85. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 02/17. i 02/18.) Župan Istarske županije, dana 05. prosinca 2018. godine donosi

ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije za 2019. godinu.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano uz točku 2. ovog Zaključka određuje se Vladimir Torbica, Pročelnik Upravnog odjela za kulturu Istarske županije.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN
mr.sc.Valter Flego

Na temelju članaka 1. i 9.a Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (Narodne novine“ br. 47/90., 27/93. i 38/09.), te članka 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“, broj 10/09., 04/13.,16/16., 01/17.,02/17. i 02/18.), Županijska skupština Istarske županije – Regione Istriana, na sjednici održanoj dana _____ godine, donosi

PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI ZA 2019. GODINU

Članak 1.

PROGRAM JAVNIH POTREBA U KULTURI	1.919.000,00
KULTURNI PROGRAMI – JAVNE POTREBE	1.302.000,00
KNJIŽEVNOST I IZDAVAŠTVO	94.000,00
Manifestacije	41.000,00
1. Gradska knjižnica Poreč / Parenzo - XII. BOOKtiga 2019.	15.000,00
2. Gradska knjižnica Umag / Umago - XX. Forum Tomizza	12.000,00
3. POU Grada Rovinja / Rovigno - XXIV. Dani Antuna Šoljana	7.000,00
4. Gradska knjižnica Poreč / Parenzo - XXVI. Verši na šterni	7.000,00
Potpora tiskanju	49.910,00
1. Hrvatska sveučilišna naklada - B. D. Biletić: Ex Histria Patriae I. - III.	20.910,00
2. Durieux d.o.o. - A. Matošević: Doći u Pulu, dospjeti u tapiju	10.000,00
3. Obrt za nakladništvo...Sandorf - R.Vadanjel: Istarska zvona	7.000,00
4. Obrt za nakladništvo...Sandorf - T. Gromača: Početnica za luđake	7.000,00
5. Arheološki muzej Istre - Histria arheologica 49	5.000,00
Otkup za knjižnice	3.090,00
1. Politehnika Pula - A. Perkov: Utjecaj drž. instit. na preobrazbu istar. gosp.	1.900,00
2. J.Turčinović d. o. o. - D. Načinović: Lo schiavone	700,00
3. Snježana Akrap Sušac - Znam gdje mi je mjesto	490,00
GLAZBENO - SCENSKA I FILMSKA DJELATNOST	125.000,00
1. POU Poreč - 47. susret pjevačkih zborova „Naš kanat je lip“	40.000,00
2. POU Poreč - 58. koncerti u Eufrazijevoj bazilici	15.000,00
3. Sve. J. Dobrile / Sve. knjižnica - Obiljež. 90. obljet. smrti A. Smareglie	10.000,00
4. POU Pazin - 19. susret pjevačkih zborova djece i mladeži “Mali kanat“	10.000,00
5. Elis Lovrić - „Dva mora, jedno nebo - Hrvatska i Japan 2019.“	15.000,00
6. POU Poreč - 9. Porečdox - međunarodni festival dokumentarnog filma	10.000,00
7. Umjetnička škola Poreč - 10. gitarističko i violinist. natjecanje Porečfest	7.500,00
8. POU Grada Rovinja / Rovigno - Glazbeni poučak / Teorema musicale	7.500,00
9. Općina Gračišće - 24. susret svirača “Zasopimo na organič“	5.000,00
10. Nataša Dragun - Koncert Flauta, sax & prijatelji 2019.	5.000,00
ZAŠTITA MATERIJALNE KULTURNE BAŠTINE I MUZEOLOGIJA	658.000,00
1. Grad Buje - Buie - Sanacija kaštela Rota	100.000,00

2. Grad Pazin - Sanacija Kaštela u Pazinu	50.000,00
3. Općina Kanfanar - Sanacija kaštela Dvigrad	50.000,00
4. Općina Cerovlje - Sanacija kaštela Paz	50.000,00
5. Općina Kršan - Obnova i revitalizacija kaštela Kožljak	30.000,00
6. Grad Buzet - Crkva Sv. Roka u Črnici / fresko istraživanje	50.000,00
7. Općina Vrsar - Orsera - Rest. fresaka u samostanu Sv. Mihovila	20.000,00
8. AMI - Arheološko istraživanje lokaliteta Malo rimsko kazalište	50.000,00
9. AMI - Pula, Flaciusova - Rimski brodovi / konz. restauratorski radovi	50.000,00
10. EMI / MEI - Godišnji izložbeni program / Čega se bojiš?, Obitelj i gospodarstvo, A. T. Božac - prikazi Istre između ruktovorstva i umjetnosti	35.000,00
11. EMI / MEI - Izdavanje publikacija / katalog CENKI - CMII Pićan	25.000,00
12. EMI / MEI - Manifestacije / Etnofilm, Dani ruktovorina, Izazovi ispijanja kulture u Istri	20.000,00
13. PPMI / MSNI - God. izložbeni pro. / Vojna arhitektura Pule 1813.- 1918.	45.000,00
14. PPMI / MSNI - Izdav. publikacija / Vojna arhitektura Pule 1813.- 1918.	23.000,00
15. ZM Poreštine / MT Parentino - IX. Istarski pov. biennale i zbornik radova	20.000,00
16. Muzej Grada Umaga / Umago - XVIII. međ. fest. antike -Sepomaia viva	10.000,00
17. Muzej Grada Umaga / Umago - Konz. rest. rad. na kaštelu Sipar / VII. faza	10.000,00
18. Sveučilište J.Dobriše / Sve. knjižnica - Zašt. fonda Zavič. zbirke Histrica	10.000,00
19. ZM Poreštine / MT Parentino - Restauracija knjiga spomeničke knjižnice	10.000,00
VIZUALNE UMJETNOSTI	165.000,00
1. MSUI / MACI - Godišnji izložbeni program / 20. godina smrti kolekcionara M. Cetine, Goran Trbuljak - iz opusa (1970. - 2018.), Igor Eškinja - radovi 2010. - 2018., Fulvio Juričić - retrospekt. izložba, Breda Bizjak - sam. izložba	70.000,00
2. MSUI / MACI - ARTSTAIRS / volume 3 / prilog stalnom postavu	7.500,00
3. MSUI / MACI - Serijal dok. filmova / Ivan Obrovac - čuvar modernizma	5.000,00
4. MSUI / MACI - Museum shop: ART2GO	5.000,00
5. MSUI / MACI - Pedagoška djelatnost MSUI / MACI	2.500,00
6. Muzej - Museo Lapidarium - Program galerije Rigo i 10. Arterija	20.000,00
7. POU Labin / GGL - Izložbeni prog. Gradske galerije Labin za 2019. g.	20.000,00
8. POU Poreč - 59. Analle	15.000,00
9. Galerija Alvona - Izložbeni program Galerije Alvona 2019.	10.000,00
10. Matija Debeljuh - Sliparija / vizualno - antropološka studija	5.000,00
11. POU Labin / GGL - Orlando Mohorović	5.000,00
NOVE MEDIJSKE KULTURE	15.000,00
1. Branka Benčić - Platforma za istr. raz. i prez. suvr. video produkcije 2019.	7.500,00
2. Neven Radaković - Soundpainting platforma Pula	7.500,00
NEMATERIJALNA KULTURNA BAŠTINA	95.000,00
1. Općina Lanišće - 12. smotra trad. vok. baštine Zarozgajmo na Čičariji i izdavanje CD - a Čičskogpjevanja - bugarenje ženske vok. skup. Jažulice	40.000,00
2. Općina Cerovlje - Supci pud mavricun	15.000,00
3. POU Buje - Piščaci i gunjci uz tanac na tavalac	10.000,00
4. Općina Cerovlje - Bajsi u Draguču	10.000,00
5. Sveučilište J.Dobriše / Sve. knjižnica - Istarske novine online / INO	10.000,00
6. POU Buje - V. ciklus predavanja Kaštel Rota u Momjanu 2019.	10.000,00

MEĐUNARODNA SURADNJA	100.000,00
1. IKA / ACI - Dani Istre u Vojvodini / Dani Vojvodine u Istri	60.000,00
2. INK / GK Pula - Koprodukcija predstave Romulus Veliki	20.000,00
3. Muzej - Museo Lapidarium - 4. AiR Kuberton	10.000,00
4. Silvia Potočki - Tihi otoci / Brijuni 54	10.000,00
OSTALI PROGRAMI	50.000,00
1. Mara d.o.o - XIIxII 2020	50.000,00
KULTURNI PROGRAMI – OSTALO	617.000,00
1. Pula Film Festival - 66. Pulski filmski festival	200.000,00
2. PPMI / MSNI - Kuća fresaka u Draguču - projektne akt. u 2019. godini	102.000,00
3. Gradska knjižnica Pazin - Kuća za pisce - Hiža od besid	90.000,00
4. PPMI / MSNI - Umjetnička baština istarske crkve	80.000,00
5. DAPA - Izvješća o posjetu biskupa A. Valliera biskupij. na području Istre	50.000,00
6. INK / GK Pula - Kazališna zima u Istri	40.000,00
7. Općina Marčana - 45. Susreti na dragom kamenu	30.000,00
8. Statuti istarskih gradova	25.000,00

Članak 2.

Sredstva iz članka 1. ovog Programa doznačiti će se korisnicima sukladno Ugovoru o namjenskom korištenju sredstava koji će Župan Istarske županije – Regione Istriana sklopiti s korisnikom.

Korisnici sredstava dužni su sukladno Ugovoru o korištenju sredstava izvijestiti Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana o namjenskom korištenju sredstava.

Članak 3.

Ovaj Program stupa na snagu danom objave u "Službenim novinama Istarske županije – Regione Istriana"

KLASA:
URBROJ:
Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA
ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
ŽUPANIJSKA SKUPŠTINA

Predsjednik Županijske skupštine
Valter Drandić

Dostaviti:

1. Uredu Državne uprave-Službi za opću upravu
2. Županu IŽ / RI
3. Upravnom odjelu za kulturu IŽ / RI
4. Upravnom odjelu za proračun i financije IŽ / RI
5. Objava
6. Pismohrana, ovdje

OBRAZLOŽENJE

I. PRAVNA OSNOVA ZA DONOŠENJE OVOG AKTA

Pravna osnova za donošenje ovog akta sadržana je u članku 1. i 9.a. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi ("Narodne novine" br. 47/90., 27/93. i 38/09.) te u članku 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana („Službene novine Istarske županije br. 10/09., 04/13., 16/16., 01/17., 02/17. i 02/18.)

Člankom 1. Zakona o financiranju javnih potreba u kulturi (u daljnjem tekstu: Zakon) propisano je da Republika Hrvatska, županije, Grad Zagreb, općine i gradovi donose programe javnih potreba u kulturi te za njihovo provođenje osiguravaju sredstva iz svojih proračuna, u skladu sa zakonom. Navedenim se člankom propisuje i da se programom javnih potreba u kulturi obuhvaćaju svi oblici poticanja i promicanja kulture i kulturnih djelatnosti koji pridonose razvitku i unapređivanju svekolikog kulturnog života u Republici Hrvatskoj te da se pri utvrđivanju programa javnih potreba u kulturi polazi od potreba i postignutog stupnja razvitka kulture i kulturnih djelatnosti.

Člankom 9.a. Zakona propisano je da Program javnih potreba u kulturi donosi predstavničko tijelo županije na prijedlog župana, zajedno s godišnjim proračunom županije.

Člankom 43. Statuta Istarske županije – Regione Istriana propisana je nadležnost Skupštine Istarske županije – Regione Istriana.

II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE UREĐUJU OVIM AKTOM

Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana, objavio je dana 03. srpnja 2018. godine, na web stranicama Istarske županije – Regione Istriana te u dnevnim novinama Glas Istre i La voce del popolo, Javni poziv za predlaganje programa javnih potreba u kulturi za 2019. godinu. Rok za podnošenje prijave po navedenom Javnom pozivu istekao je dana 3. kolovoza 2018. godine.

U točki III. navedenog Javnog poziva naznačeno je da će se u okviru Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu objaviti, kao posebni natječaji:

- a) Natječaj za otkup vrijednih knjiga, zbornika i časopisa i financijsku potporu književnom stvaralaštvu i nakladništvu (objava: istovremeno sa objavom Javnog poziva) i
- b) Javni natječaj za financiranje projekata i programa od interesa za opće dobro koje u području kulture provode udruge (objava: najkasnije do 31. siječnja 2019. godine).

U točki IV. objavljenog Javnog poziva utvrđeno je da **pravo prijave** po istome imaju samostalni umjetnici i druge fizičke osobe, ustanove u kulturi (osim privatnih ustanova), trgovačka društva registrirana za obavljanje kulturnih djelatnosti te jedinice lokalne samouprave s područja Istarske županije – Regione Istriana.

Pravo prijave po objavljenom Javnom pozivu nisu imale udruge i ostale organizacije civilnog društva (zaklade, privatne ustanove, vjerske zajednice i druge neprofitne organizacije – uključujući i umjetničke organizacije) u odnosu na koje se, prigodom

odobravanja financijskih sredstava iz javnih izvora, primjenjuje Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge.

Navedene će udruge i ostale neprofitne organizacije svoje pravo na podnošenje prijave programa i projekata za Program javnih potreba u kulturi za 2019. godinu ostvariti po objavi Javnog natječaja kojega smo naprijed naveli (točka b).

Na ovakav način postupanja pri objavi Javnog poziva i natječaja, a u cilju donošenja Programa javnih potreba u kulturi za 2019. godinu, odlučili smo se iz sljedećih razloga:

1. **Zakon o financiranju javnih potreba u kulturi** („Narodne novine“ br. 47/90., 27/93. i 38/09.) propisuje da je županija u obvezi donijeti Program javnih potreba u kulturi za narednu godinu istovremeno sa donošenjem Proračuna. Proračun se u pravilu donosi u mjesecu prosincu tekuće za narednu godinu.
2. Dana 17. ožujka 2015. godine stupila je na snagu **Uredba o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge** („Narodne novine“ br. 26/15.) – (u daljnjem tekstu: Uredba) koju smo dužni primjenjivati kada udrugama i drugim organizacijama civilnog društva na koje se Uredba primjenjuje (zaklade, privatne ustanove, vjerske zajednice i druge neprofitne organizacije – uključujući i umjetničke organizacije) odobravamo financijska sredstva iz Proračuna.
3. U daljnjem tekstu ističemo pojedine odredbe Uredbe koje pojašnjavaju odluku da, za financiranje programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge u području kulture i koje će biti uvrštene u Program javnih potreba, bude raspisan Javni natječaja, a koji će biti usklađen sa Zakonom o financiranju javnih potreba u kulturi i s Uredbom o kriterijima, mjerilima i postupcima financiranja i ugovaranja programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge.
 - Nakon okončanja postupka dodjele sredstava udrugama temeljem Javnog natječaja koji će biti objavljen najkasnije do 31. siječnja 2019. godine, programi i projekti udruga biti će uvršteni u Program javnih potreba u kulturi za 2019. godinu – Odlukom o izmjenama i dopunama Programa javnih potreba koju donosi Skupština županije na prijedlog župana.
 - Člankom 8. stavkom 1. Uredbe propisano je da je davatelj financijskih sredstava, u roku od 30 dana od dana usvajanja proračuna za sljedeću kalendarsku godinu, dužan izraditi i objaviti na svojim službenim internetskim stranicama, godišnji plan javnih natječaja koji sadrži podatke o davatelju financijskih sredstava, području, nazivu i planiranom vremenu objave javnog natječaja, ukupnom iznosu raspoloživih sredstava, rasponu sredstava namijenjenom za financiranje pojedinog programa odnosno projekta, očekivanom broju programa i projekata koji će se ugovoriti za financiranje te, ovisno o vrsti javnog natječaja, druge podatke.

- Člankom 10. Uredbe propisano je da temeljni dokument za raspisivanje i provedbu javnog natječaja donosi čelnik državnog tijela odnosno nadležno tijelo jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u obliku općeg akta.
- Istarska županija – Regione Istriana donijela je Pravilnik o financiranju programa i projekata od interesa za opće dobro koje provode udruge na području Istarske županije – Regione Istriana koji predstavlja temeljni dokument za provođenje postupka dodjele sredstava iz Proračuna naprijed spomenutim udrugama i drugim neprofitnim organizacijama.
- Programom javnih potreba u kulturi čije donošenje predlažemo i koji se donosi na Skupštini zajedno sa proračunom (sukladno Zakonu o financiranju javnih potreba u kulturi - lex specialis) i Odlukom o izmjenama i dopunama Programa, koja će se donijeti po okončanju postupka Javnog natječaja koji će biti objavljen najkasnije do 31. siječnja 2019. godine, biti će objedinjeni svi programi i projekti u kulturi u Program javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu.

Na taj će način biti u potpunosti primijenjene odredbe Uredbe koje reguliraju postupak, kriterije, mjerila i način financiranja udruga iz javnih izvora.

Isti ćemo da ćemo postupak Javnog natječaja koji će biti objavljen najkasnije do 31. siječnja 2019. godine smatrati izuzetno hitnim i sve pravne radnje po istome izvršavati u što kraćim rokovima kako bismo konačne rezultate po Javnom natječaju mogli objaviti u prvom tromjesečju 2019. godine.

Po objavljenom Javnom pozivu za sudjelovanje u dodjeli sredstava u Programu javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana ovom je Upravnom odjelu dostavljeno ukupno 158 prijava (156 potpunih, 1 nepotpuna i 1 van roka) kojima se od ukupno tražene svote (24.176.211,55 kuna) za projekte i programe od Istarske županije - Regione Istriana potražuje 5.987.863,61 kuna.

U Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu za dodjelu sredstava po objavljenom Javnom pozivu planirana su sredstva u iznosu od 1.919.000,00 kuna, od čega na pozicijama Aktivnosti Kulturni programi - Javne potrebe 1.004.000,00 kuna, na pozicijama Aktivnosti Ostali kulturni programi 435.000,00 kuna, a na Aktivnostima Programa javnih potreba ustanova u kulturi 480.000,00 kuna.

Po objavi Javnog natječaja za financiranje projekata i programa od interesa za opće dobro koje u području kulture provode udruge (objava najkasnije do 31. siječnja 2019. godine) dodijeliti će se preostala sredstva planirana na pozicijama Programa javnih potreba u kulturi Proračuna Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu u iznosu od 2.315.000,00 kuna.

Nakon prijavljivanja putem interneta te zaprimanja prijavnica putem pošte, prikupljanja i obrade zaprimljenih prijava, sastala su se stručna tijela – Kulturna vijeća Istarske županije – Regione Istriana: Vijeće za književnost i izdavaštvo 23. listopada 2018., Vijeće za nove medijske kulture 24. listopada 2018., Vijeće za međunarodnu kulturnu suradnju 25. listopada 2018., Vijeće za nematerijalnu kulturnu baštinu 26. listopada 2018., Vijeće za zaštitu materijalne kulturne baštine i muzeologiju 29. listopada 2018., Vijeće za glazbeno, glazbeno – scenske i filmske djelatnosti 31. listopada 2018., Vijeće

za vizualne umjetnosti 05. studenog 2018., te Županijsko vijeće za kulturu Istarske županije – Regione Istriana 15. studenog 2018. godine.

Kulturna vijeća su temeljem **Kriterija za vrednovanje kulturnih djelatnosti i poslova, akcija i manifestacija te programa i projekata od interesa za Istarsku županiju – Regione Istriana** izvršila analizu realiziranih projekata koje je financirala Istarska županija – Regione Istriana u 2018. godini te su evaluirala predložene projekte i programe za 2019. godinu.

Tako evaluirani projekti i programi te prijedlozi kulturnih vijeća proslijeđeni su Upravnom odjelu za kulturu Istarske županije – Regione Istriana.

Upravni odjel za kulturu Istarske županije – Regione Istriana je temeljem zapisanog u **Istarskoj kulturnoj strategiji – Strategia culturale istriana**, stručnih ocjena i kriterija za vrednovanje, ugovora i zakonskih obveza kao i razgovora i dogovora s predstavnicima Ministarstva kulture Republike Hrvatske, predstavnicima Regije Veneto, predstavnicima jedinica lokalne samouprave te predstavnicima institucija i sponzora, izradio Prijedlog Programa javnih potreba u kulturi Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu.

III. FINANCIJSKA SREDSTVA ZA PROVEDBU OVOG AKTA

Osigurati će se u Proračunu Istarske županije – Regione Istriana za 2019. godinu u iznosu od 1.919.000,00 kuna.

IV. ROK IZVRŠENJA

Izvršiti će se sukladno datumu izvršenja pojedinog programa u okviru Programa javnih potreba u kulturi, a najkasnije do 31. 12. 2019. godine.

V. NACRT AKTA

Dostavlja se u prilogu.

Ai sensi degli articoli 1 e 9a della Legge sul finanziamento dei fabbisogni pubblici nella cultura („Gazzetta ufficiale“, n. 47/90, 27/93 e 38/09) e dell'art. 43 dello Statuto della Istarska županija - Regione Istriana („Bollettino ufficiale della Regione Istriana“ n. 10/09, 04/13, 16/16, 01/17, 02/17 e 02/18), l'Assemblea regionale della Istarska županija - Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno _____ emana il

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA PER IL 2019

Articolo 1

PROGRAMMA DEI FABBISOGNI PUBBLICI NELLA CULTURA	1.919.000,00
PROGRAMMI CULTURALI - FABBISOGNI PUBBLICI	1.302.000,00
LETTERATURA ED EDITORIA	94.000,00
Manifestazioni	41.000,00
1 Biblioteca civica Poreč / Parenzo - XII BOOKtiga 2019	15.000,00
2 Biblioteca civica Umag / Umago - XX Forum Tomizza	12.000,00
3 UPA della Città di Rovinj 7 Rovigno - XXIV Dani Antuna Šoljana (Giornate di Antun Šoljan)	7.000,00
4 Biblioteca civica Poreč / Parenzo - XXVI Verši na šterni	7.000,00
Contributi per la stampa	49.910,00
1 Hrvatska sveučilišna naklada (Editoria universitaria croata) - B. D. Biletić: Ex Histria Patriae I - III	20.910,00
2 Duriex d.o.o. A. Matošević: Doći u Pulu, dospjeti u tapiju	10.000,00
3 Attività per l'editoria... Sandorf - R. Vadanjel: Istarska zvana (Campane istriane)	7.000,00
4 Attività per l'editoria... Sandorf - T: Gromača: Početnica za luđake (L'abecedario dei matti)	7.000,00
5 Museo archeologico dell'Istria - Histira Arheologica 49	5.000,00
Acquisto per le biblioteche	3.090,00
1 Politecnico Pola - A. Perkov: Utjecaj drž. instit. na preobrazbu istar. gosp. (Influsso degli istituti statali sulla trasformazione dell'economia istriana)	1.900,00
2 J.Turčinović d. o. o. - D. Načinović: Lo schiavone	700,00
3 Snježana Akrap Sušac - Znam gdje mi je mjesto (So qual è il mio posto)	490,00
MUSICA E ATTIVITÀ SCENICO-CINEMATOGRAFICHE	125.000,00
1 Università popolare aperta Parenzo – 47-o incontro corale „Naš kanat je lip“	40.000,00
2 Università popolare aperta Parenzo – 58-mi “Concerti nella Basilica Eufrasiana“	15.000,00
3 Università J. Dobrila / Biblioteca univ. - Celebrazione del 90-mo anniversario di morte di A. Smareglia	10.000,00
4 Università popolare aperta Pisino – 19-o incontro coristico dei bambini e	10.000,00

dei giovani "Mali kanat"	
5 Elis Lovrić - „Dva mora, jedno nebo - Hrvatska i Japan 2019.“ (Due mari, un cielo - Croazia e Giappone)	15.000,00
6 Università popolare aperta Parenzo - 9-o Porečdox - festival internazionale del film documentario	10.000,00
7 Umjetnička škola Poreč (Scuola d'arte Parenzo)- 10-o concorso di chitarra e violino Poreč Fest	7.500,00
8 Università popolare aperta Rovigno – Glazbeni poučak / Teorema musicale	7.500,00
9 Općina Gračišće - 24. susret svirača "Zasopimo na organić" (Comune di Gallignana - 24-o incontro "Suoniamo l'organetto")	5.000,00
10 Nataša Dragun, Pola – Concerto Flauto, sax & amici 2019	5.000,00
TUTELA DEL PATRIMONIO CULTURALE MATERIALE E MUSEOLOGIA	658.000,00
1 Città di Buje-Buie - Risanamento del castello Rota	100.000,00
2 Città di Pazin – Risanamento del castello di Pazin	50.000,00
3 Comune di Kanfanar – Risanamento del castello di Dvigrad	50.000,00
4 Comune di Cerovlje – Risanamento del castello Paz	50.000,00
5 Comune di Kršan - Rinnovo e rivitalizzazione del castello Kožljak	30.000,00
6 Città di Buzet - Chies di S. Roko (Rocco) a Črnica / ricerca degli affreschi	50.000,00
7 Comune di Vrsar-Orsera - Restauro degli affreschi nel convento di S. Michele	20.000,00
8 AMI (Museo archeologico dell'Istria)- Ricerca archeologica del sito del Piccolo teatro romano	50.000,00
9 AMI (Museo archeologico dell'Istria)- Pola, via Flaciusova - Navi romane /lavori di conservazione e restauro	50.000,00
10 EMI / MEI - Programma delle mostre annuali / Čega se bojiš?, Obitelj i gospodarstvo (Cosa temi?, Famiglia ed economia), A. T. Božac - prikazi Istre između rukotvorstva i umjetnosti (L'Istria vista fra lavoro a mano e arte)	35.000,00
11 EMI / MEI - Edizione di pubblicazioni / catalogo CENKI - CMII Pićan	25.000,00
12 EMI / MEI - Manifestazioni / Etnofilm, Giornate dei prodotti fatti a mano, Sfide culturali in Istria	20.000,00
13 PPMI / MSNI - Programma delle mostre annuali / Architettura militare di Pola 1813- 1918	45.000,00
14 PPMI / MSNI - Edizione delle pubblicazioni / Architettura militare di Pola 1813- 1918	23.000,00
15 ZM Poreštine / MT Parentino - IX Istarski pov. biennale i zbornik radova (Biennale storico istriano e raccolta di lavori)	20.000,00
16 Museo civico di Umago – XVIII Festival internazionale dell'antichità Sepomaia viva	10.000,00
17 Museo civico di Umago – Lavori di restauro e conservaz. sul castello Sipar / VII fase	10.000,00
18 Università Juraj Dobrila / Biblioteca universitaria - Tutela del fondo della Collezione Histrica	10.000,00
19 ZM Poreštine / MT Parentino – Restauro di libri della Biblioteca memoriale	10.000,00
ARTI VISIVE	165.000,00
1 MSUI / MACI - Programma espositivo annuale / 20. godina smrti	70.000,00

kolekcionara M. Cetine, Goran Trbuljak - iz opusa (1970. - 2018.), Igor Eškinja - radovi 2010. - 2018., Fulvio Juričić - retrospekt. mostra, Breda Bizjak - mostra autonoma	
2 MSUI / MACI - ARTSTAIRS (volume 3) appendice alla mostra permanente	7.500,00
3 MSUI / MACI - Serie di film documentari / Ivan Obrovac - čuvar modernizma (Ivan Obrovac - custode del modernismo)	5.000,00
4 MSUI / MACI - Museum shop ART2GO ART2GO	5.000,00
5 MSUI / MACI - Attività pedagogica MSUI / MACI	2.500,00
6 Muzej - Museo Lapidarium – Programma della galleria Rigo, e X Arterija	20.000,00
7 Università popolare aperta Labin / GGL – Programma espositivo della Galleria civica di Albona per il 2019	20.000,00
8 Università popolare aperta Parenzo - 59-o Annale	15.000,00
9 Galleria Alvona – Programma espositivo della galleria Alvona 2019	10.000,00
10 Matija Debeljuh - Sliparija / vizualno - antropološka studija (studio visivo-antropologico)	5.000,00
11 Università popolare aperta Labin / GGL – Orlando Mohorović	5.000,00
NUOVE CULTURE MEDIATICHE	15.000,00
1 Branka Benčić – Platforma za ist. raz. i pre. suvremene video produkcije (Piattaforma per la produzione video moderna)	7.500,00
2 Neven Radaković –Soundpainting platforma Pula	7.500,00
PATRIMONIO CULTURALE IMMATERIALE	95.000,00
1 Comune di Lanišće - 12-ma rassegna del patrimonio vocale Zarozgajmo na Čićariji e lancio del CD sul canto dei Cici - bugarenje del gruppo vocale femminile Jažulice	40.000,00
2 Comune di Cerovlje - Supci pud mavricun	15.000,00
3 Università popolare aperta Buie – Piščaci i gunjci uz ples na tavaloc	10.000,00
4 Comune di Cerovlje - „Bajsi u Draguču“	10.000,00
5 Università J.Dobriča / Biblioteca universitaria di Pola – Istarske novine online-INO (Giornale istriano online – INO)	10.000,00
6 UPA Buie - V ciclo di conferenze Kaštel Rota a Momiano 2019	10.000,00
COOPERAZIONE INTERNAZIONALE	100.000,00
1 IKA / ACI – Giornate dell'Istria in Voivodina – Giornate della Voivodina in Istria	60.000,00
2 Teatro popolare istriano/Teatro cittadino di Pola - Coproduzione della rappresentazione Romulus Veliki	20.000,00
3 Muzej - Museo Lapidarium - IV AiR Kuberton	10.000,00
4 Silvia Potočki - Tihi otoci / Brijuni 54 (Isole silenziose / Brioni 54)	10.000,00
ALTRI PROGRAMMI	50.000,00
1 Mara s.r.l. - XII×II 2020	50.000,00
PROGRAMMI CULTURALI – ALTRO	617.000,00
1 Pula Film Festival – 66-mo Festival cinematografico di Pola	200.000,00
2 PPMI / MSNI - Casa degli affreschi a Dragucco – attività progettuali nel 2019	102.000,00

3 Biblioteca civica Pisino – Kuća za pisce (Casa degli scrittori)- Hiža od besid	90.000,00
4 PPMI/MSNI – Il Patrimonio artistico della chiesa istriana	80.000,00
5 Archivio di Stato a Pisino - Relazioni sulla visita del vescovo A. Vallieri alla diocesi sun territorio dell'Istria	50.000,00
6 Teatro popolare istriano / Teatro cittadino di Pola - Kazališna zima u Istri (Inverno teatrale in Istria)	40.000,00
7 Comune di Marčana – 45-mi Susreti na dragom kamenu (incontri sull'amata zolla)	30.000,00
8 Statuti delle città istriane	25.000,00

Articolo 2

I mezzi di cui all'art.1 del presente Programma saranno assegnati ai fruitori conformemente al Contratto sull'utilizzo destinato dei mezzi che il Presidente della Regione Istriana stipulerà con gli stessi.

Conformemente al Contratto sull'uso dei mezzi i fruitori dei mezzi sono tenuti a informare l'Assessorato alla cultura della Regione Istriana sull'uso destinato degli stessi.

Articolo 3

Il presente Programma entra in vigore il giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana.”

CLASSE:

N.PROT.:

Pisino,

REPUBBLICA DI CROAZIA
 ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA
 ASSEMBLEA REGIONALE

Il Presidente dell'Assemblea regionale
 Valter Drandić